

---

Heinrich  
**SCHÜTZ**

---

**Heu mihi, Domine**

aus Cantiones sacrae op. 4 (1625), Nr. 13 · SWV 65

Motette für 4 Singstimmen  
und Generalbass  
herausgegeben von Uwe Wolf

Motet for 4 voices  
and basso continuo  
edited by Uwe Wolf

Einzelausgabe aus Band 5  
(Cantiones sacrae)

**Stuttgarter Schütz-Ausgabe**

Sämtliche Werke neu herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Heinrich-Schütz-Archiv der Hochschule für Musik Dresden

**Partitur/Full score**



Carus 20.065

---

# Heu mihi, Domine

Cantiones sacrae op. 4, Nr. 13 · SWV 65

Heinrich Schütz

1585–1672

Generalbassaussetzung: Paul Horn

Cantus (c<sup>1</sup>-e<sup>2</sup>)  
Altus (g-a<sup>1</sup>)  
Tenor (A-f<sup>1</sup>)  
Bassus (F-c<sup>1</sup>)  
Bassus ad Organum

Heu mi - hi, Do - mi - ne, heu  
Heu mi - hi, Do - mi - ne,  
Heu mi - hi, Do - mi - ne,  
Heu mi - hi, Do - mi - ne,  
Heu mi - hi, Do - mi - ne,

6 7 7

mi - hi, Do - mi - ne, a  
heu mi - hi, qui -  
heu mi - hi, ne, qui -  
Heu mi - hi, Do - mi - ne,  
4 3

17  
pec - ca heu mi - hi, Do - mi - ne,  
a - vi ni - mis, heu  
- ca - vi ni - mis, pec - ca - vi  
heu mi - hi, Do - mi - ne,  
5 6 4 6 4 6#

heu mi - hi, Do - - - mi - ne,  
 mi - - hi, heu mi - hi, Do - mi - ne, qui -  
 heu mi - hi, Do - - - mi - ne, qui - a pec -  
 mi - - hi, Do - - - mi - ne, qui - a pec -

6 4 3

qui - a pec - ca - vi ni - - mis, ec - vi  
 a pec - ca - vi ni - - mis, qui - a pe vi mis  
 ca - vi ni - - mis, qui - a pec - ni s, qui - a pec -  
 ca - vi ni - - mis, qui - a p - mis

6 6 b 4b 6 6b 4 3 6 4 6

ni - - mie me - - - a.  
 vi - - - ta me - - a.  
 mis in vi - - - ta me - Quid  
 in vi - - - ta me -

4 4 3

47

Quid fa - - - ci - am mi - ser?

Quid fa - - - ci - am mi - ser,

fa - - - ci - am mi - - - ser, quid fa - - - ci - am mi -

Quid fa - - - ci - am mi - - -

2

#

6

55

U - bi fu - - - gi - am,

quid fa - - - ci - am mi - - - U - bi

ser? U - bi fu - gi - am, i fu - - -

ser? - gi - am,

6

60

quid fa - - - ci - am mi - ser?

fu - quid fa - - - ci - am mi - ser?

quid fa - - - ci - am mi - ser? U - bi fu -

quid fa - - - ci - am mi - U - bi

6

4

#

6

4b

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

67

ni - si ad te, ni - si ad te, De - us me -  
 mi - si ad te, De - us me - - -  
 - - - gi - am, ni - si ad te, De - us me -  
 fu - - - gi - am, ni - si ad te, De - us me - - -

6 6 7 6 # # 6 b

72

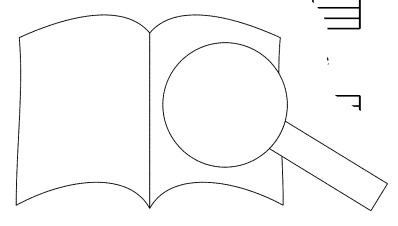
us, u - bi fu - - - - gi - am, ni - si ad te, De - us me - - -  
 us, u - bi fu - - - gi - am, ni - si ad te, De - us me - - -  
 us, ni - si ad te, De - us me - - -  
 us, ni - si ad te, De - us me - - -

b 5 6 # 4 #

77

us?  
 us? Du - - - - si - mo di - e, mi - se - re - re, mi - se - re - re me - - -  
 1 Dum ve - ne - ris in no - vis - si - mo di - e, mi - se - re - re, mi - se - re - - -  
 Dum ve - ne - ris in no - vis - si - mo d

# # # # # # #



Dum ve - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re me - - i,  
 - - - i, mi - se - re - - re me - i,  
 - re me - i, dum ve - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re,  
 me - - - i, mi - se - re - re me - - i, dum ve - ne-ris

4 # # # # # 4 #

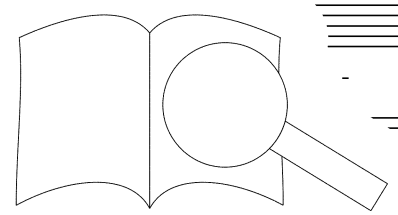
dum ve - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re -  
 mi - se - re - re me - - - i, - - - re me -  
 mi - se - re - re me - i, dum ve - ne vis - e, mi - se - re - re me -  
 in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re me - -

b b 4 3

i, dum ve - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re, mi - se - re - re me - - -  
 i, no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re, mi - se - re - re me -  
 - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re - re me -  
 ve - ne-ris in no - vis - si-mo di - e, mi - se - re -

# # 4 #

PROBE-PARTITUR  
 Ausgabegqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



101

i,  
i, dum ve-ne-ris in no-vis-si-mo di-e, mi-se-re-re, mi-se-re-re me -

i,  
i, dum ve-ne-ris in no-vis-si-mo di-e, mi-se-re-re, mi-se-re -

i, dum ve-ne-ris in no-vis-si-mo di-e, mi-se-re-re

107

dum ve-ne-ris in no-vis-si-mo di-e, mi-se-re-re re - i, mi-se-re

- re me - i, dum ve-ne-ris in si-n. mi-se-re-re,

me - i, dum ve-ne-ris

113

mi-se-re re me - i, mi-se-re-re re me - i.

di-e, mi-se-re-re me

*Heu mihi, Domine SWV 65*

Wehe mir, Herr, denn ich habe  
allzu sehr gesündigt in meinem Leben.  
Was soll ich Armer machen?  
Wohin soll ich fliehen, außer zu dir, mein Gott?  
Wenn du am Jüngsten Tag erscheinst,  
erbarme dich über mich.

Übersetzung: Stefan Michel

Woe is me, Lord, for I have sinned  
all too greatly throughout my life.  
What shall I, poor man, do?  
Where shall I flee, except to you, my God?  
When you appear on the last day,  
have mercy upon me.

Translations: King James Bible and John Coombs